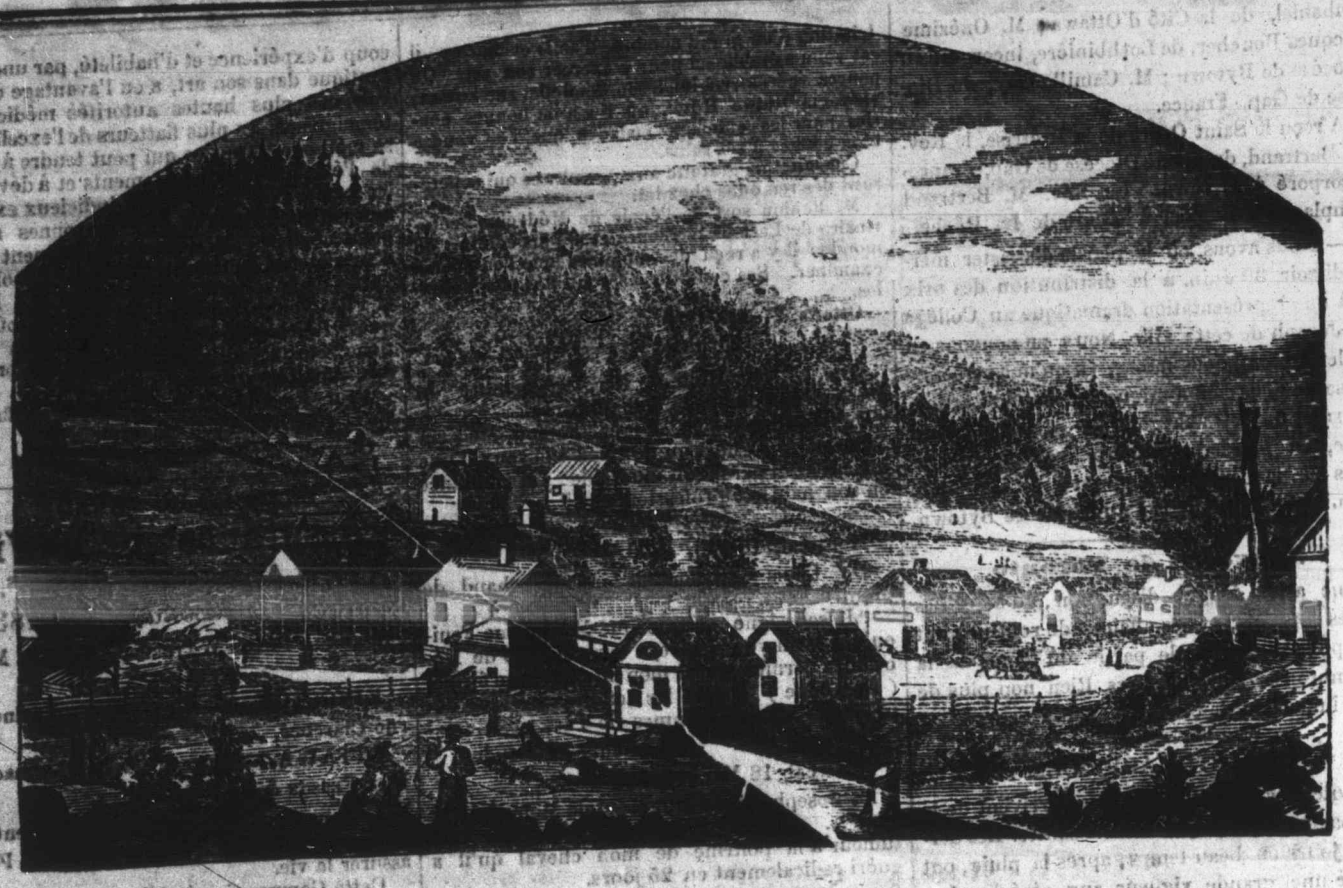
LE PROGRES.



PROPRIETE DE GRANDE VALEUR

Appartenant à J. D. Robillard, Ecr.

A VENDRE OU A LOUER.

1 Ecurie.
2 Moulin à Scier.
3 Maison de l'agent.
4 Etables.
5 Moulin à Farine.
6 Chaufferie à l'avoine.
7 Maison de la Municipalité.
8 Maison du Meunier.
9 Magasin.
10 Hangard.
11 Potasserie.
12 Grange de 40 pieds sur 50.

CETTE magnifique propriété est située sur la Rivière Pêche, Township Masham, Comté d'Ottawa, Bas-Canada, à environ huit lieues de la Cité d'Ottawa. Le sol fertile, les avantageux pouvoirs de la Paroisse de Ste. Cécile où se trouvent les terrains de M. Robillard est toute peuplée de Canadiens-Français qui, déjà possèdent de bons et solides établissements. Il se fait beaucoup de bois tout le long de la Rivière Pêche, et les scieries déjà établies et que la nature des lieux permet d'y ériger devront être une source de grands revenus pour les exploitateurs de l'industrie.

Le coup d'œil ci-haut peut donner une juste idée [illegible] CINQUANTE sont en état de culture. DEUX magnifiques MOULINS sont bâtis sur la Rivière : un à Farine ayant trois moulanges, une pour l'avoine et deux pour le blé ; deux bluteaux de la meilleure toile : l'autre à Scie.

Il y a à part de ces Moulins, une chaufferie à l'avoine, un Magasin (le seul qui soit établi au centre de trois Townships) ; une superbe Potasserie ; une Maison pour le Conseil et la Cour de Justice ; et plusieurs autres édifices qui bientôt vont se point d'établir un Bureau de Poste.

Le tout sera disposé à des conditions, des plus raisonnables. Pour plus amples détails et informations s'adresser au propriétaire Soussigné.

J. D. ROBILLARD.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

GRAND RIVER HOTEL.

JOSEPH GAUTHIER.

RUE SUSSEX, COIN DE CLARENCE.

M. GAUTHIER informe le public qu'il vient d'ouvrir son Hôtel au lieu ci dessus désigné. On y trouvera continuellement les liqueurs les mieux choisies, et sa table sera servie de ce que le marché pourra offrir d'exquis et de bon goût.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

Maison Canadienne.

J. MARION.

Rue Saint Patrice,

EN FACE DE L'EVECHE.

On prend ici des pensionnaires et des étrangers au jour, à la semaine ou au mois.

Table choisie, etc., etc.

Ottawa, 3 Juin, 1858.

Rail Road House.

Le soussigné, reconnaissant de l'encouragement libéral que le public lui a accordé pendant qu'il tenait hôtel dans la rue Sussex, a l'honneur d'annoncer qu'il vient d'ouvrir UN NOUVEL HOTEL, rue de l'Eglise, à quelques pas de la Cathédrale. Sa maison peut contenir 60 pensionnaires, et il y a ajouté un superbe jeu de quilles.

Des omnibus conduiront les passagers des chars à son hôtel *gratuitement*.

Il invite ses anciennes pratiques et tous ceux qu'il a eu l'honneur de recevoir chez lui autrefois.

CHARLES LAPORTE.

Ottawa, 10 Juin, 1858.

HOTEL DE BYTOWN.

J. C. Leveque,

Rue Saint Patrice,

(Basse-Ville.)

Ottawa, 10 Juin, 1858.

QUEBEC HOUSE.

J. GODIN.

RUE MURRAY.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

GEORGE WALLINGFORD,

BOUCHER.

Etal, Rue St. Patrice.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

Pierre Lariviere,

Forgeron,

Boutique, Rue Murray.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

L. DUHAMEL,

Carossier, Voiturier, Etc.

RUE MURRAY.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

AVIS.

LE JOURNAL "*THE UNION*" se publie en langue Anglaise, tous les mercredis, par R.E. O'CONNOR ET CIE., dans les bâtisses Gordon, Rue Sussex, Basse-ville. L' "*Union*" a la circulation la plus étendue de tous les journaux qui sont publiés à Ottawa : le format en est grand et l'impression bien soignée. Les Marchands Canadiens et les industriels de la ville et de la campagne trouveront bon compte en y annonçant.

Le tarif des annonces est l'ordinaire des autres feuilles. L'abonnement est $2 par année d'avance, ou $3 à la fin de l'année.

Ottawa, 20 Mai, 1858. 1

Vital Patenaude,

SELLIER,

Rue Sussex.

Ottawa, 10 Juin, 1858.

Francis Letord.

BARBIER ET PERRUQUIER.

Salon, Rue Sussex, Basse-ville.

Ottawa, 27 Mai, 1858.

BERNARD LARIVIERE.

HOTEL.

Coin des Rues Sussex et St. Patrice, Basse-Ville.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

MONTREAL HOUSE,

RUE DE L'EGLISE

J. B. PARANT.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

HOTEL DU CASTOR.

ISIDORE CHAMPAGNE.

Rue de l'Eglise.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

EUSTACHE SIMON.

REPOS DU VOYAGEUR.

RUE MURRAY.

Ottawa, 20 mai, 1858.

Dissolution

DE

SOCIETE.

LE Soussigné, successeur de la ci-devant Société Robillard et Traversy, offre ses plus sincères remerciments pour l'encouragement libéral qu'il a reçu depuis qu'il continue seul dans le commerce, et en même temps il informe respectueusement ses nombreux amis et le public en général qu'il tient toujours son Magasin à l'ancienne place occupée par Robillard et Traversy. Voulant faire place à l'assortiment nouveau qui lui arrive tous les jours et qu'il veut compléter au plus tôt, il a réduit, au prix coûtant, tout son fonds de Magasin. M. Robillard fait un nouvel appel à ses compatriotes ; ils auront toujours raison de se féliciter de l'encourager et aucune peine ni attention ne seront mises de côté afin de leur donner la plus entière satisfaction.

J. D. ROBILLARD.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

ATTENTION ! ATTENTION !

ON SE CHARGE, à L'IMPRIMERIE du PROGRES, d'exécuter, dans les derniers goûts toute espèce d'ouvrages, tels que :

Cartes de Visite,
Cartes d'adresse,
Cartes funéraires,
Cartes d'invitation,
Billets promissoires,
Quittances,
Circulaires,
Notices publiques,
Affiches,
Blancs d'avocat,
Pamphlets,
Rapports etc., etc.

Toute commande sera exécutée avec le plus grand soin, ponctualité et aux prix les plus modérés. Le matériel de l'imprimerie étant neuf et bien choisi les ouvrages qui sortiront de l'atelier seront garantis pour donner la plus entière satisfaction.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

Adresses d'Affaires.

TOUTE Annonce professionnelle au autre, de TROIS LIGNES seulement, paraîtra dans chaque Numéro pour $3 par année.

Dr. C. de BEAUBIEN.

Medecin, Chirurgien et Accoucheur.

RUE YORK.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

E. R. E. RIEL, M. D.

Chirurgien et Accoucheur.

RUE SUSSEX.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

J. B. C. MARSAN.

AVOCAT.

Bureau, au-dessus du Magasin de J. Aumond.

RUE RIDEAU, OTTAWA.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

JOACHIM VALIQUETTE.

Boulanger.

RUE ST. PATRICE.

FRANCOIS DUHAMEL, FILS.

GRAINS, GROCERIES, LIQUEURS, ETC.,

RUE ST. PATRICE.

FRANCOIS DUHAMEL,

BOUCHER,

Tient constamment Jambons, Lard frais et Salé, Saucisse, Lard fumé, Viandes fraîches etc.

RUE ST. PATRICE.

CONDITIONS

du

Progres.

LE *Progrès*, journal dévoué aux intérêts Canadiens et spécialement des populations Franco-Canadiennes établies sur l'Ottawa, est imprimé et publié à Ottawa, Rue Sussex, (Basse-Ville) et paraît le SAMEDI de chaque semaine.

L'abonnement est de $2 par année, *payable par six mois et d'avance.*

Ceux qui voudront discontinuer devront en donner avis un Mois avant l'expiration du semestre d'Abonnement.

Tarif des Annonces.

Six lignes ou moins, 1ère insertion,	50 cents.
Pour chaque insertion subséquente	15 do
Dix lignes ou moins, 1ère insertion,	75 do
Pour chaque insertion subséquente	20 do

Annonces au-dessus de 10 lignes, pour la première insertion 5 cents par ligne et 2 cts. par ligne, pour chaque insertion subséquente.

Il sera fait une déduction libérale pour les annonces de longue durée.

Les annonces de Naissances, Mariages et Décès seront insérées au prix uniforme de 25 cents payables d'avance, et les avis qui seront envoyés à ce Bureau devront être accompagnés de l'argent, si-non ils ne seront pas publiés.

*** Les lettres d'affaires ou autres, correspondances etc., devront être adressées à "l'Editeur du *Progrès*."

Les lettres *non-payées* ne seront pas retirées de la poste.

BUREAU, Rue Sussex, Basse-Ville,

Ottawa, H.-C.

Imprimerie

DU

"PROGRES"

UNION OFFICE

Rue Sussex, Basse-Ville

PAUL DUMAS, Typogr.